

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Lastwagen(Chassis)</b>	Fabrikmarke <b>VOLVO</b>	Typ <b>N 88 - ..TS</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 3850 08</b>
---	-----------------------------	---------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"N88" links + rechts auf Kühlerfront. "N88-..TS" oberhalb Chassis-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorne rechts seitlich auf Längsträger vor Stosstangenhalter**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **links auf Motorblock vor Einspritzpumpe**  
 Hersteller **AB VOLVO, Goeteborg (S)** Importeur **Automobiles VOLVO SA., Lyss \***

<b>FAHRGESTELL</b>	Anz. Achsen <b>2</b>	Anz. Räder <b>6</b>	Antrieb <b>auf Hinterräder</b>	<b>MOTOR</b> Bauart <b>Reihe</b>	Takte <b>4</b>
Lenkung <b>ZF Hydro-Lenkung</b>	Lenkhilfe <b>hydraulisch</b>	Marke <b>VOLVO</b>	Treibstoff <b>D</b>	Typ <b>TD 100 A</b>	
Betriebsbremse <b>2-Kreis, IB, Druckluft +)</b>	Hilfsbremse <b>Federspeicher m.</b>	Dauerbremse <b>Staudruck n.regulierl</b>	Lage <b>vorn</b>	Anz. Zyl. <b>6</b>	
Stellbremse <b>pneum. Notlösevorr.</b>	Anhängerbr. <b>2-Leiter, indirekt</b>	Bohrung <b>120,65</b>	Hub <b>140</b>	Hubraum <b>9599</b> cm <sup>3</sup>	Steuer-PS <b>48,89</b>
Getriebeart <b>mech., vollsynchr.</b>	Anz. Gänge <b>8</b>	Leist.-PS <b>260</b> (DIN)	bei <b>2200</b> U/min	Kühlung <b>Wasser</b>	
Diff. Sperre <b>elektro-pneum.</b>	Zughaken <b>-</b>	Höchstgeschwind. <b>80</b> km/h	Lärm <b>82</b> dB (A) bei <b>2400</b> U/min	Lärmdämpfung <b>1 Topf 900x200 Ø</b>	
<b>KAROSSERIEFORM</b>	<b>Normal-Kabine</b>	Anz. Türen <b>2</b>	Schiebedach <b>-</b>	Anz. Plätze: TOTAL <b>3</b>	vorn <b>3</b> ; Mitte <b>-</b> ; hinten <b>-</b> ; Stehplätze <b>-</b>

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <b>1950</b>	H <b>1740</b>
**))	Spurkreis L <b>**))</b>	R <b>**))</b>
Achsabstand <b>**))</b>	/ ( / / )	
	<b>Aussenabmessungen</b>	<b>Innenabmessungen</b>
Länge	<b>**))</b>	
Breite	<b>2340</b>	
Höhe	<b>2420</b>	
Ueberhang V		
H	<b>**))</b>	
S		

<b>GEWICHTE</b>	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht		<b>je nach Aufbau</b>		
Nutzlast		<b>je nach Aufbau</b>		
Gesamtgewicht				<b>16000</b>
Fabrik-Garantie	<b>6000</b>		<b>13000</b>	<b>19000 ++)</b>
Reifen-Dimens.		<b>11.00-20 X §)</b>		
Tragkraft p. Achse	<b>6500</b>		<b>11500</b>	
Fabrikgar. max.	<b>Gesamtzuggewicht</b>			
	<b>Anhängelast</b>			<b>kg</b>

§) Bei einem Gesamtgewicht von 19000 Kg sind  
 Reifen 12.00-20 erforderlich (V = 7500 kg  
 H = 13000 kg)

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 24 v

Fernlicht 2/Bosch E1 Lichtlupe -  
 Abblendlicht 2/Duplo asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer  
 Markierlicht 2/unten Nebellampen -  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch 1-Ton Lautstärke 100 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektrisch Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/sep. Hella Rückstrahler 2/sep. E 1 70 ø  
 Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen -  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/komb.m. Schlussschildform Hochformat xxxxxxx  
 Rückspiegel 2/aussen an Kabine Geschw.-Messer km/h+Tachograph  
 Richtungsblinker 4/  
 Vorn 2/Hella seitl. - hinten 2/sep. Hella  
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -  
 Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen  
 Marke & Typ VOLVO "N88-..TS"  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 3850 08  
 Karosserieform Je n. Fahrzeug  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)  
 Plätze : Total 3 (Vorn) 3  
 Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D  
 PS 48,89  
 Nutzlast Je n. Fz. Hubraum 9599  
 Gesamtgew. 16000 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestellnummer des geprüften Fahrzeuges = 3523

\* ) 2. Importeur: Fritz Häusermann, Zürich

** ) Modelle	Radstand	Länge	Ueberhang hinten	Spurkreis ø
N. 88-38	3800	6156	1100	14,0
N 88-44	4400	7416	1760	15,8
N 88-48	4800	7936	1880	17,0
N 88-52	5200	8556	2100	kontrollieren
N 88-56	5600	8956	2100	kontrollieren

+ ) Bremsanlage muss im Eingang zum Vorderachsbehälter mit Ueberströmventil mit Drucksicherung versehen werden.

++ ) Bremsverzögerungen und Anfahrvermögen mit 19'000 kg Gesamtgewicht geprüft.

Ort und Datum der Prüfung  
Lyss, den 14.11.1968

(15.1.71)

Ersetzt TS CH 3850 08 vom 14.11.68  
Karosserieform

Die Prüfungskommission